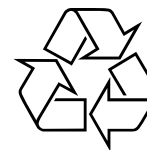


MP3-CD Soundmachine

AZ1830

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

User manual
使用说明书



**CLASS 1
LASER PRODUCT**

AZ1830

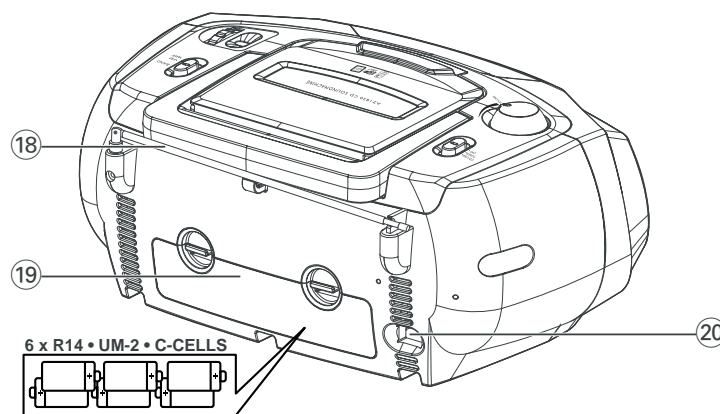
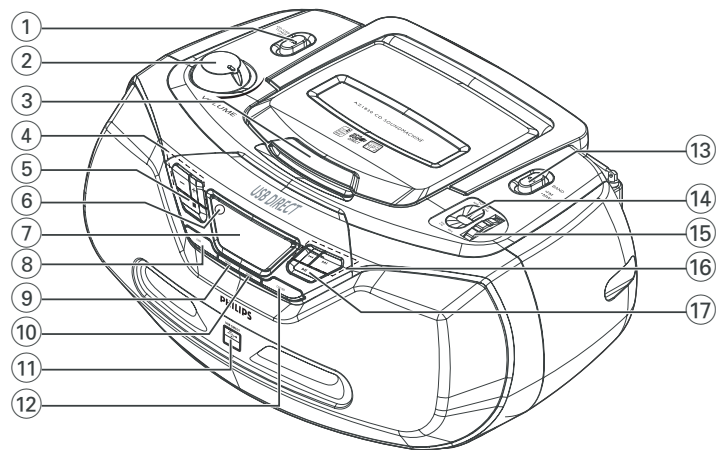
PHILIPS



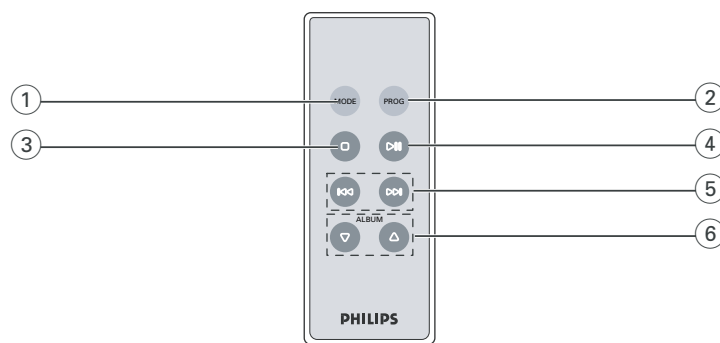
Printed in China

JH-0619

1



6 x R14 • UM-2 • C-CELLS



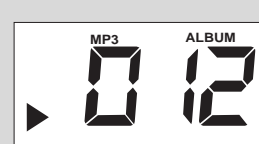
2



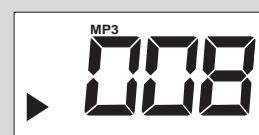
3



4



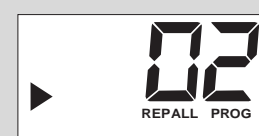
5



6



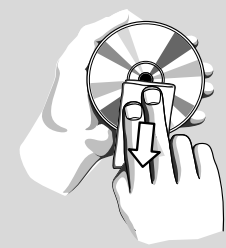
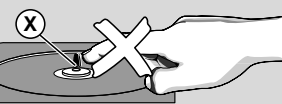
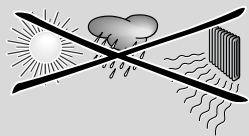
7



8



9



- 随机附件
- 交流电源线

– 遥控器
- 顶面板和前面板 (见图 1)
- ① 声源选择器：CD/USB,TUNER, OFF (光碟/ USB,收音机, 关)

– 选择光碟 /MP3 光碟 (或 USB 模式)，或收音机声源

– 关机掣

② VOLUME – 调节音量

③ LIFT TO OPEN – 在此揭开光碟舱门盖

④ ALBUM+/-

– 用于 MP3-光碟/USB 播放：选择歌集

⑤ ■ – 停止光碟 / USB 播放；

– 删除一个曲目程序。

⑥ IR – 红外线遥控讯号接收器

⑦ 显示屏 – 显示光碟 / USB 播放功能

⑧ DBB – 开启或关闭低音增强功能

⑨ MODE – 选择不同的播放模式：例如 REPEAT (重复) 或 SHUFFLE (乱序)

⑩ PROG – 曲目编程及查看曲目程序。

⑪ USB 接口 – 连接外部的 USB 大容量储存设备。

⑫ CD/USB – 进入光碟或 USB 模式

⑬ BAND – 选择波段 (FM 或 MW)

⑭ 频率指示器 – 显示所选波段的电台频率

⑮ TUNING – 调谐选台

⑯ ⏮ ⏭

用于光碟/ USB 播放：

– 跳至当前曲目/ 前一首/ 后一首曲目的开头

– 在一首曲目内向后至向前快速搜索

⑰ ⏮ – 开始或暂停光碟 / USB 播放

- 后面板 (见图 2)
- ⑱ 拉杆天线 – 增强 FM 波段的接收能力。

⑲ 电池盒盖 - 打开后装入六个 1.5V R-14/ UM2/ C-型电池。

⑳ AC~ MAINS – 交流电源线插口。
- 遥控器 (见图 1)
- ① MODE – 选择不同的播放模式：例如 REPEAT (重复) 或 SHUFFLE (乱序)

② PROG – 曲目编程及查看曲目程序。

③ ■ – 停止光碟 / USB 播放；

– 删除一个曲目程序。

④ ⏮ – 开始/ 暂停光碟 / USB 播放

⑤ ⏮ ⏭

用于光碟/ USB 播放：

– 向后及向前快速搜索

– 跳至当前曲目/ 前一首/ 后一首曲目的开头

⑥ ALBUM+/-

– 用于 MP3-光碟/ USB 播放：选择曲目集

电源供给

方便时请尽可能使用交流电源供电，以保存电池的寿命。放入电池之前，请务必将电源线插头从墙上的交流电源插座中拔出。

电池

主机 (见图 1)

- 按照正确极性装入六个 **R-14, UM-2** 或 **C-**型电池 (不随机附送，最好是碱性电池)。

电源供给

遥控器

重要事项！

- 使用遥控器之前，请如图 10 所示去掉塑胶隔离片。
- 如果遥控器不能正常工作或者操作范围缩小，请更换一个新的 **CR2025** 型号电池。

- 1

按照图 10 所示方向按住门闩 (A)。
- 2

同时，拉出电池托盘 (B)。
- 3

换入新电池，然后将电池托盘完全插回到原来位置。

- 不正确使用电池会造成电解质漏泄进而腐蚀电池盒，甚至引起电池爆炸。因此：
- 勿将不同类型的电池，例如碱性电池与碳锌电池混合使用。本机只可使用相同类型的电池。
- 安放新电池时，勿将旧电池与新电池混合使用。
- 如果长时间将不使用本机，应把电池取出。

电池含有化学物质，因此用完后应予以适当的弃置处理。

使用交流电源

- 1

检查位于本机底部铭牌所标示的电源电压是否与您当地的电源电压相符。如不相符，请咨询您的代理商或维修服务中心。
- 2

将电源线一端插头插入本机的 **AC~ MAINS** 电源线插座，另一端插头插入墙上的交流电源插座。本机电源即已接通，可供使用。
- 3

要完全切断本机的交流电源，必须将电源线插头从墙上的交流电源插座中拔出。
- 4

将本机安装在交流电源输出插座附近，以方便插拔电源插头。

- 在雷暴期间，请将电源线插头从墙上的交流电源插座中拔出，以保护本机的安全。如果祇是把电源线一端插头从机身背面的 MAINS 电源线插座拔出，其另一端仍然带电，这样可能会严重伤及小孩。

铭牌位于本机底部。

自动省电

- 当声源选择器被调至 **CD/USB** 位置而且本机处于暂停位置达 5 分钟时，本机将自动切换至停止模式状态以节省电能。
- 当声源选择器被调至 **CD/USB** 位置而且本机处于停止位置达 15 分钟时，本机将自动切换至睡眠 (待机) 模式。要唤醒本机，按 **⏮** 键。

有用的提示：

- 为避免不必要的电能消耗，用完本机后应将声源选择器调整到 **OFF** 位置。

小心

- 可见或不可见的激光辐射。如果机盖被打开，不要注视激光光束。

- 高电压！不要打开机盖，否则会遭受电击的危险。机内并无任何可供用户修理的零件。

- 自行改动本机可招致有害的 **EMC** 辐射或其他不安全的操作情况。

基本操作/收音机

基本操作

开机及关机

- 1

如要开机，将声源选择器调整到所需的 **CD/USB**(光碟/USB) 或 **TUNER** (收音机) 位置。
- 2

如要关机，将声源选择器调整到 **OFF** 位置。

调节音量和音效

使用 **VOLUME** 和 **DBB** 控制器调节声音大小和音效。

电台接收

- 1

将声源选择器调整到 **TUNER** 位置。
- 2

调整 **BAND** 选择器选择想要聆听的波段 **MW** 或 **FM**。
- 3

转动 **TUNING** 旋钮调谐选台。
- 3

如要关闭收音机，将声源选择器调整到 **OFF** 位置。

有用的提示：

要增强电台接收能力：

- 接收 **FM** 波段时，应拉出拉杆天线并将它倾斜及转动以获得最佳接收。若 FM 信号太强，可缩短拉杆天线的长度。
- 接收 **MW** 波段时，本机使用内置天线。只要转动本机即可改变内置天线的方向以获得最佳接收。

MP3-CD/CD 播放机

关于 MP3

音乐压缩技术 MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) 可大大减少一张音频 CD 的数码数据而保持近似 CD 的音质。

- 获得 **MP3 文件**：您可从互联网下载合法的音乐文件到您的电脑硬盘，或者在电脑中使用适当的编码软件将音频 CD 文件转换为 MP3 文件 (建议采用 128kbps 或更高的比特率来录制 MP3 文件)。
- 制作 **MP3 CD**：使用您电脑中的 CD 刻录器将音乐文件从电脑硬盘刻录到一张 CDR 可刻录光碟或 CDRW 可重刻录光碟上。

有用的提示：

- 确定 MP3 文件的文件名以 **.mp3** 结尾。
- 最大的曲目集数为 99。
- 最大的曲目数为 800。
- 文件名的长度会影响可播放的曲目数目。使用较短的文件名可把较多的文件刻录在一张光碟上。

播放光碟

本机能播放音频光碟 (Audio Disc)，包括可刻录光碟 CD-R/ 可重刻录光碟 CD-RW 和 MP3 CD 光碟。不要尝试在本机播放 CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD 或电脑 CD 光碟。

重要说明！

- 一些制作公司使用**版权保护技术**对光碟进行加密，这样的光碟可能不能在本机播放。
- 不支持受 DRM 保护的 WMA。

- 1

将声源选择器调整到 **CD/USB** 位置。
- 显示屏显示 --- (见图 2)，或 --- 和 "USB DIRECT" 字样 (见图 3)。

MP3-CD/CD 播放机

- 2 如果 "USB DIRECT" 字样显示，必须按 **CD/USB** 键选择和进入 CD 模式。
→ 显示屏将显示 --- (见图 [2])。
- 3 要打开光碟舱门盖，在门盖边缘标有 **LIFT TO OPEN** 字样处把它揭开即可。
- 4 放入一张光碟 (印刷商标面朝上)，并向下轻按门盖把它关上。
→ 显示屏：曲目总数出现。

- 5 按 ►|| 键开始播放。
→ 显示屏：► 和当前曲目序号出现。
- 只用于 **MP3 光碟**：
→ 当前曲目序号 "×××" 和曲目集编号 "**ALBUM** ×××" 将交替显示 (见图 [4] [5])。
- 6 要暂停播放，按 ►|| 键。
→ 显示屏：► 和当前曲目序号闪动。

- 7 要恢复播放，再按 ►|| 键。

- 8 要停止播放，按 ■ 键。

有用的提示：

下列情况光碟播放也将停止，当：

- 您打开光碟舱门盖；
- 您选择 **TUNER** 或 **OFF** 位置；
- 光碟已播放完毕。

选择一首不同曲目

- 按一次或重复按 ◀◀, ▶▶ 键，直至您想要的曲目序号出现在显示屏上。
- 对于 **MP3 光碟**：首先按 **ALBUM+/-** 键一次或多次以找出您想要的曲目集。
- 在暂停/停止位置，按 ►|| 键开始播放。

在一首曲目中寻找一个段落

- 1 在播放期间，按住 ◀◀ 或 ▶▶ 键不放。
→ 光碟以高速、低音量播放。
- 2 当找到您想要的段落时，立刻放开 ◀◀ 或 ▶▶ 键。
→ 光碟恢复正常播放。

曲目编程

您可按照您想要的播放次序储存最多 20 首曲目。若喜欢的话，同一首曲目可以储存多次。

- 1 在停止位置，按 **PROG** 键启动编程功能。
→ 显示屏显示 *PQ 1* 字样，指示已进入可编程的状态。**PROG** 字样闪动 (见图 [6])。
- 2 按 ◀◀ 或 ▶▶ 键选择想要的曲目序号。
对于 **MP3 光碟**：首先按 **ALBUM+/-** 键一次或多次以找出您想要的曲目集。
- 3 按 **PROG** 键储存这首想要的曲目。
→ 显示屏显示 *PQ 2* 字样，指示 下一个可用的程序位置。
- 4 重复步骤 **2 - 3** 选择和储存您想要的全部曲目。
- 5 要播放您编辑的曲目程序，按 ►|| 键。

查看曲目程序

在停止位置，按住 **PROG** 键三秒。
→ 显示屏将顺次序显示所有储存的曲目。

有用的提示：

- 如果您没有编辑任何曲目，显示屏将显示 *PQ 1* 字样。
- 如果您试图储存多于 20 首曲目，您将选择不到任何曲目，而且显示屏将显示 *FULL* 字样。

MP3-CD/CD 播放机

删除曲目程序

您可用下列方法删除曲目程序：
– 按 ■ 键 (在播放期间按两次，在停止位置按一次)；
– 选择 **TUNER** 或 **OFF** 位置；
– 打开光碟舱门盖；
→ 显示屏：**PROG** 字样消失。

选择不同的播放模式 (见图 [7] [8])

您可在播放前或播放期间选择和改变不同的播放模式，并把 REPEAT 模式与 **PROG** 结合使用。

REP – 连续重复播放当前的曲目。
REP ALL – 连续重复播放全碟/曲目程序。
SHUF – 以乱序方式播放全碟的曲目

- 1 要选择播放模式，按 **MODE** 键一次或多次。
- 2 如果在停止位置，按 ►|| 键开始播放。
- 3 要选择正常播放模式，重复按 **MODE** 键直到这些模式指示字样不再显示。
– 您也可按 ■ 键取消所选择的播放模式。

USB 连接

使用 USB 连接

- AZ1830 的前面板上装有一个 USB 接口，提供即插即播功能，使您能从您的 AZ1830 中播放储存在 USB 大容量储存设备中的数码音乐和语音内容。
- 将一个 USB 外接储存器连接到您的 AZ1830 上面播放具有前面所介绍的光碟操作的全部功能。

兼容的 USB 大容量储存设备

AZ1830 可播放以下的 USB 储存器：
– USB 快闪存储器 (USB 2.0 或 USB 1.1)
– USB 闪存盘 (USB 2.0 或 USB 1.1)

- 本机不支持要求在 Windows XP 下安装驱动程序 USB 设备。

注释：

在一些 USB 闪存盘 (或存储器设备) 中，对于使用版权保护技术录制的储存内容将无法在诸如 AZ1830 等任何其他设备中播放。

本机支持的格式：


– USB 或存储器文件格式 FAT12, FAT16, FAT32 (节段大小：512 - 65,536 bytes)
– MP3 比特率 (数据率)：32-320 kbps 和可变比特率
– WMA v9 或之前的版本
– 嵌入目录最多为 8 层
– 最大的曲目集数为 99
– 最大的曲目数为 800
– ID3 标签 v2.0 或更新的版本
– 使用统一码 UTF8 的文件名 (最大长度：128 bytes)

USB 连接

本机将不播放或不支持下列格式：

- 空曲目集：空曲目集指不含 MP3/WMA 文件的曲目集，这种曲目集不会在显示屏上显示。
- 不受支持的文件格式会被跳过。这就是说，例如：Word 文件 .doc 或具有延伸名 .dlf 的 MP3 文件将不会被播放。
- AAC, WAV, PCM. NTFS 音频文件
- 受 DRM 保护的 WMA 文件
- Lossless 格式的 WMA 文件

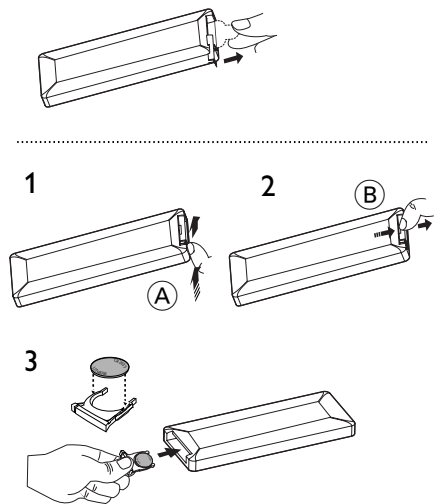
播放 USB 大容量储存设备

- 1 确定您的 AZ1830 正由交流电源或指定的电池供电。
- 2 将 **声源选择器** 调整到 **CD/USB** 位置。
→ 显示屏显示 --- (见图 [2])，或 --- 和 "USB DIRECT" 字样 (见图 [3])。
- 3 如果 "USB DIRECT" 字样不显示，必须按 **CD/USB** 键选择和进入 USB 模式。
→ 显示屏将显示 USB DIRECT (见图 [3])。
- 4 如图 [11] 所示，将一台兼容的 USB 大容量储存设备插入 AZ1830 上具有  图标的 USB 接口。如果需要，可使用一条合适的 USB 电缆将该设备连接到 AZ1830 的 USB 接口。
→ 该设备将自动接通电源。
- 如果该设备不自动接通电源，请手动开启电源，然后重新连接该设备。
→ AZ1830 的显示屏显示 USB DIRECT 字样和储存在该设备中的可播放音频文件总数 (所显示的最大曲目数为 800)。
- 5 按 AZ1830 上的 ►|| 键开始播放。
→ AZ1830 的显示屏将显示 USB DIRECT 字样，并分享在「光碟操作」中所说明的显示信息。

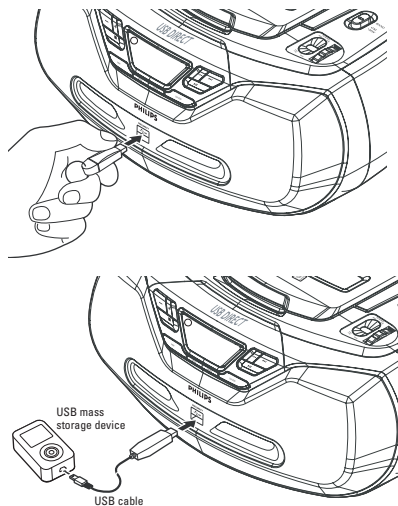
有用的提示：

- AZ1830 最多可选择和显示 800 个储存在外接 USB 储存器中的可播放音频文件。
- AZ1830 最多可选择和显示 99 个储存在外接 USB 储存器中的可播放曲目集。
- 确定 MP3 文件的文件名以 .mp3 结尾，WMA 文件的文件名以 .wma 结尾。
- 对于受 DRM 保护的 WMA 文件，请使用 Windows Media Player 10 (或更新的版本) 进行转换。关于 Windows Media Player 和 WMDRM (Windows 媒体数码版权管理) 的详情，请浏览网站：www.microsoft.com。
- 在播放 USB 设备时，如果显示屏显示 "OL" 字样，表示该 USB 设备在电力上已令 AZ1830 超载，必须更换一个 USB 设备。

10



11



安全及维护保养 (见图 9)

安全须知

- 将本机放置在坚稳的平面上，以免机体倾斜。
- 勿让本机、电池、CD 暴露在潮湿、雨淋和多尘的环境，也不要将它们放置在加热设备附近或阳光直射的场所，以免过度受热。
- 本机不应遭受水滴或水溅。
- 通风孔四周必须留有最少 15 公分 (6 英寸) 的空隙，以确保良好的通风，防止热量在机内积聚。
- 通风孔不应覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
- 本机上不应放置诸如花瓶一类的装满液体的物品。
- 在本机上不应放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
- 本机的机械部件使用自润滑式轴承，不可任意使用润滑油或油脂。
- 机体可使用一块干软布清洁。不要使用任何含有酒精、氨、苯或研磨成份的清洁剂，以免损害机体表面。

激光唱机和 CD 使用须知

- 如果激光唱机不能正确读取 CD，在送去修理之前请先使用一张 CD 清洁片清洁一下激光光头。
- 切勿触摸激光唱机的激光光头！
- 环境温度的突然改变会使激光唱机的激光光头蒙上水汽，这时将不能播放 CD。遇此情况时不要尝试清洁激光光头，让它静置在温暖的环境中直至水汽自然蒸发为止。
- 激光唱机门盖应经常保持关闭，以免激光光头积尘。
- 要清洁 CD 时，可使用不起毛的软布沿半径方向由中心向外轻轻拭擦。不要使用清洁剂，因为清洁剂可能会损害碟片。
- 切勿在 CD 上写字或黏贴任何标签。

故障排除

如果本机发生故障，在送去修理之前请先检查下表所列各项。
如果下列这些方法仍然无法解决问题，请联络您当地的经销商或维修中心。

警告： 请勿打开机件，慎防触电。无论在任何情况下您都不可自行修理本机，因为这将会使本机的保修作废。

无声音 / 无电源

- 音量未调整
- 适当调整音量
- 电源线未连接紧固
- 紧固连接交流电源线
- 电池耗尽/电池放置不正确
- 正确放入(新)电池
- 光碟含有非音频文件
- 放入一张合适的光碟，或按 ⏮ 或 ⏭ 键一次或多次跳至一首音频曲目而非数据文件

显示屏不能正常工作/本机对任何控制键的操作均无反应

- 静电释放
- 关机并拔出电源插头，数秒后重新插电及开机

出现 指示字样

- 本机被设定在 USB 模式
- 按 **CD/USB** 键选择 CD 模式
- 没有放入光碟
- 放入一张适合的光碟
- 光碟严重刮花或玷污
- 更换/清洁光碟，见「维护保养和安全须知」一节
- CD-R(W) 碟片空白或未刻录完成
- 使用一张已刻录完成的 CD-R(W) 光碟
- 激光光头蒙上水汽
- 静候至激光光头清晰为止

注释：
确定该 **CD** 未经版权保护技术加密，因为一些这样的光碟并不符合 **CD** 标准。

环保资讯

我们已尽量把包装材料减少，并使包装物容易分为如下三类材料：纸板，聚苯乙烯发泡胶和聚乙烯塑胶。

如果由专业公司进行拆卸，您这台产品中含有的某些材料可再循环使用。在处理这些废弃的包装材料、耗尽电池及旧设备时，请遵守当地的有关法规。

USB 设备不能在我的 **AZ1830** 上播放

- 本机未设定至 USB 模式
- 按 **CD/USB** 键选择 USB 模式
- 该设备没有牢固地连接到 AZ1830 的 USB 接口
- 重新连接该设备，并确定该设备而已接通电源。
- AZ1830 不支持该设备，或者不支持储存在该设备中的音频文件格式。
- 使用兼容的设备/可播放的音频文件格式。